

# 西南石油大学

## 2024 年硕士研究生招生专业课考试大纲

考试科目名称：702 基础英语

### 一、考试性质

《基础英语》是外国语言学及应用语言学硕士研究生入学考试规定科目之一。本考试旨在考察学生对英语基础知识的掌握情况及英语语言的综合应用能力，以及是否具备硕士阶段学习所要求的英语水平。报考人员可根据本大纲的内容和要求自行学习相关内容和掌握有关知识。

### 二、考试主要内容

考试内容涵盖目前国内高校通用的英语专业精读、泛读、翻译和写作课程的教材内容，兼顾时事、政治、经济、文化及社会生活等方面英文报刊或网站的内容。考试形式采用客观试题与主观试题相结合、单项技能测试与综合技能相结合的办法。具体包括：

#### 1、词汇

本部分测试目的是考查考生运用词汇及短语的能力，考查重点一般是对名词、动词、形容词、短语及固定搭配的判断和理解，包括区分同义词、近义词、反义词、形似词等。

#### 2、阅读理解

要求考生阅读中能分析文章的思想观点、篇章结构、写作目的、语言技巧及修辞手段，并就此做出自己的评价。考生应根据文章内容从每题四个选项中选出一个最佳答案。本部分主要考查考生能否在规定时间内对所给阅读材料中叙述的内容进行理解、洞察和辨别，要求考生能从不同角度分析文章并通过阅读获取信

息，掌握文章主旨大意，把握文章作者的观点，理解具体信息，推测生词含义及进行推断，明确各语句之间的逻辑关系。题材涉及人物传记、社会风俗、文化、历史、科普等；体裁多样，包括叙述文、议论文、描写文、应用文、说明文等。

### 3、英汉互译

主要考察考生将不同文体风格的原文忠实地翻译成汉语或英语的能力，同时兼顾考生的阅读与写作能力。包括英译汉和汉译英两种类型，内容与本学科相关，单词不少于 250 个的英语短文和单字不少于 200 个的汉语短文各一篇。

#### (1) 汉译英

汉译英部分旨在考查考生的汉英翻译的方法技巧、语言翻译能力以及汉英翻译所必备的语言文化知识。要求考生能够运用汉译英的相关理论和技巧，翻译我国报刊杂志上的论述文和历史文化介绍，将短文译成英语，译文必须忠实原意，无语言错误，表达通顺，符合英语表达习惯。

#### (2) 英译汉

英译汉部分主要考查考生是否能从语篇的角度正确理解英语原句的意思，并能用准确、达意的汉语书面表达出来，要求考生运用英译汉的理论和技巧将英、美报刊杂志上有关政治、经济、历史、文化等方面的英文短文翻译成汉语。要求考生准确理解原文的意义，采用合乎汉语表达习惯的句法结构组织句子，选取恰当的词语表述原文内容。要求译文通顺、流畅，能够忠实表达原文的意思，并与原文的语体、语气、感情色彩等特点相符合。

### 4、写作

本部分重点考察考生运用正规语体写作说明文或议论文的英文写作能力。要求考生在规定时间内按照试卷上所给出题目写一篇 350—400 词的文章。要求内

容切题，结构合理，意义连贯，用词得体，文字通顺，无严重语法错误，符合英文表达习惯，同时，文体恰当，具有说服力。写作内容主要涉及日常生活、社会热点话题等。

### 三、考试形式和试卷结构

#### 1、考试时间和分值

考试时间为 180 分钟，试卷满分为 150 分。

#### 2、考试题型结构

(1)词汇

(2)阅读理解

(3)英汉互译

(4)写作

### 四、参考书目

1、王立礼、梁泓，《现代大学英语(5)》，外语教学与研究出版社 2002 年版

2、王立礼、梁泓，《现代大学英语(6)》，外语教学与研究出版社 2002 年版

3、张汉熙，《高级英语(第一册)》，外语教学与研究出版社 1995 年版